



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

#### Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel:  
DLP53BidsReceiving.DAAT53receptiondessoumissions@forces.gc.ca

<b>Title/Titre</b> Vehicular Equipment Components - Composants et accessoires de véhicules	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8486-217438/A
<b>Date of Amendment – Date de Modification</b> November 2, 2020 – 2 novembre, 2020	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Contracting Authority: Name: Marc Gagné Directorate: DLP 5-2-3-1-1C National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr. Ottawa, Ontario K1A 0K2	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>Email – Courriel</b> <a href="mailto:Marc.Gagne@forces.gc.ca">Marc.Gagne@forces.gc.ca</a>
<b>Destination</b> Specified Herein Précisé dans les présentes	

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

#### Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Standard Time –  
Heure normale de l'Est

On – le: November 16th, 2020 – le 16 novembre,  
2020

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Amendment 03**

This amendment is raised to answer the following questions, which was submitted by a supplier.

**Modification 03**

Cette modification vise à répondre aux questions suivantes soumises par une entreprise.

**Question 4**

Where can I get a copy of D-LM-008-037/SF-000, Antifriction Bearings?

**Answer 4**

Please see attached document D-LM-008-037/SF-000 Packaging of Bearings, Antifriction (Other than Instrument Precision Bearings) (Bilingual)

---

**Question 4**

Où puis-je obtenir une copie du D-LM-008-037 / SF-000, Roulements antifriction?

**Réponse 4**

Veuillez consulter le document ci-joint D-LM-008-037 / SF-000 Emballage des roulements (autres que les roulements pour instruments de précision) (bilingue)

**Separate Attachment:** W8486-217438/A - LSVW - Spares - Parts - Priority 1 - D-LM-008-037SF000  
Packaging of Bearings, Antifriction (Other than Instrument Precision Bearings)  
(Bilingual)

**All other terms and conditions remain unchanged.  
Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**